

# WE ARE SHAPING THE FUTURE

NOUS CONSTRUISONS L'AVENIR



## BILAN MAJORITÉIT CSV-DÉI GRÉNG 2017-2023 LISTE AUX ÉLECTIONS 2023

THANK YOU to all of you for your trust, support, input and exchanges over the past years that have enabled us to realise these projects.  
MERCI à tou.t.e.s., pour votre confiance, soutien, input et échanges ces dernières années qui nous ont permis à réaliser ces projets





# HIGHLIGHTS REPORT CSV- DÉI GRÉNG WALFER 2017-2023

In 2017, déi gréng Walfer entered the aldermen's council for the first time in Walferdange. Together with the CSV Walfer, we signed a coalition agreement, on the basis of which many projects were planned and implemented. For déi gréng, Danielle Van Acker was the alderwoman and Jessie Thill sat in the town council from 2017 to 2020. In 2020, a change was made: Jessie Thill became alderwoman and Guy Urbany joined the town council.

In this document you will find a selection of our projects completed and initiated during this term:

En 2017, déi gréng Walfer a fait son entrée au collège échevinal pour la première fois à Walferdange. Ensemble avec le CSV Walfer, nous avons conclu un accord de coalition, à la base duquel beaucoup de projets ont été planifiés et réalisés. Pour déi gréng, Danielle Van Acker a siégé au collège échevinal et Jessie Thill au conseil communal de 2017 à 2020. En 2020, un changement s'est effectué, Jessie Thill est devenue échevine et Guy Urbany est entré au conseil communal.

Dans ce document vous trouvez une panoplie de nos projets achevés et mis en route durant cette période :



Guy Urbany & Jessie Thill

## ENERGY AND CLIMATE CLIMAT ET ÉNERGIE



### ENERGY

- ✓ Solar energy / photovoltaic (PV) installations:
  - The projects on the sports hall and the maison relais in Helmsange were realised together with the cooperative „Enercoop Uelzechtdall“, this way we involve citizens in the fight against the climate crisis.
  - The roof of the Scoutshome has been covered with a PV installation, the youth house is in planning.
  - In the 2023 budget, ¼ million euros are foreseen to install photovoltaic panels on 5 houses and the „Campus Berel“ (Am Becheler and the sports hall), as well as to make a feasibility study regarding carports with photovoltaic installations at the P&R Bereldange.
- ✓ Development of a complete energy concept for the energy renovation and energy supply of communal buildings.
- ✓ In new individual development projects (PAP), special attention is paid to the orientation of roofs and, where possible, to the complete absence of fossil fuels; e.g. in new PAPs, the laying of new gas pipes has been completely avoided.
- ✓ Energy advice made available to citizens on economical use and production of energy, e.g. through articles in the Walfer Buet.
- ✓ LED lighting for energy reduction: many places have been fully converted to LEDs (sports facilities, footpaths, ...), in addition, 150 additional bulbs are changed every year. In new streets it is now mandatory to install LED street lights.



### L'ÉNERGIE

- ✓ **Énergie solaire / installations photovoltaïques (PV) :**
  - Le projet sur les halls des sports et la maison relais à Helmsange a été réalisé avec la **coopérative „Enercoop Uelzechtdall“**, nous impliquons ainsi les citoyen.ne.s dans la lutte contre la crise climatique.
  - Le toit du Scoutshome a été couvert avec une installation PV, la maison des jeunes est en planification.
  - Dans le budget 2023, ¼ **million d'euros** sont prévus pour installer des panneaux photovoltaïques sur 5 maisons et le „Campus Berel“ (Am Becheler et le hall des sports), ainsi que de faire une étude de faisabilité relative à des carports avec des installations photovoltaïques au P&R de Bereldange.
- ✓ Élaboration d'un **concept énergétique global** pour la rénovation énergétique et l'approvisionnement en énergie des bâtiments communaux.
- ✓ Dans les **nouveaux projets d'aménagement particuliers** (PAP), une attention particulière est portée à l'orientation des toits et, dans la mesure du possible, à l'**absence totale d'énergies fossiles** ; p. ex. dans les nouveaux PAP, on a totalement renoncé à la pose de nouvelles conduites de gaz.
- ✓ **Conseils énergétiques** aux citoyen.ne.s sur l'utilisation économique et la production d'énergie, p. ex. par des articles dans le Walfer Buet.
- ✓ **Eclairage LED** : de nombreux endroits ont été entièrement convertis aux LED (installations sportives, chemins piétonniers, ...), de plus, 150 ampoules supplémentaires sont changés chaque année. Dans les nouvelles rues, des lampadaires LED sont obligatoirement installés.





PV installation Scouts Home



Recycling bins at playgrounds



Recycling at Walfer Volleklaf



## CLIMATE

- ✓ A climate charter was developed with clear measures, targets and indicators to comply with the Paris climate agreement and the 1.5°C target.
- ✓ The climate pact 2.0 was signed and the climate team was expanded for interested citizens.
- ✓ In 2023, the commune increased from 54.8% to 57% in the Climate Pact audit, despite stricter criteria.
- ✓ Pidal: stopping wood imports from Belarus in order to heat saunas exclusively with wood from the local region.



## LE CLIMAT

- ✓ Une **charte climatique** a été élaborée avec des mesures, des objectifs et des indicateurs clairs afin de se conformer à l'accord de Paris sur le climat et à l'objectif de 1,5°C.
- ✓ Le **pacte climat 2.0** a été signé et **l'équipe climat** a été agrandie pour les citoyen.ne.s intéressés.
- ✓ En 2023, la commune est passée de **54,8% à 57% lors de l'audit du Pacte pour le climat**, malgré des critères plus stricts.
- ✓ Pidal : **arrêt des importations de bois de la Biélorussie** afin de chauffer les saunas exclusivement avec du **bois de la région**.



## RESOURCES AND WASTE MANAGEMENT

- ✓ Introduction of a new waste concept with the aim of reducing waste and optimising collection routes, all waste bins were fitted with a chip and a free organic waste bin (also kitchen waste) was introduced.
- ✓ During municipal events, exemplary waste management and waste separation are carried out. „Green events - mir engagieren ons“ label at events such as the Walfer Bicherdeeg.
- ✓ Reduction of plastic: purchase of a „Spullweenschen“ (mobile dishwasher) for the associations and the commune.
- ✓ The recycling centre has been modernised and a concept is being developed to turn it into a „resource centre“ in the medium term.
- ✓ Public waste bins with a selective sorting system have been installed on the playgrounds.



## RESSOURCES ET GESTION DES DÉCHETS

- ✓ Introduction d'un **nouveau concept de déchets** avec pour objectif la réduction des déchets et l'optimisation des tournées, toutes les poubelles ont été équipés d'une puce et une **poubelle bio gratuite** (également déchets de cuisine) a été introduite.
- ✓ Lors des fêtes communales, une gestion exemplaire des déchets et un tri des déchets sont réalisés. „Green-Events - mir engagieren ons“ label lors de manifestations comme les Walfer Bicherdeeg.
- ✓ Réduction du plastique : acquisition d'un „Spullweenschen“ (lave-vaisselle mobile) pour les associations et la commune.
- ✓ Le **centre de recyclage a été modernisé** et un concept est en cours d'élaboration pour le transformer à moyen terme en «centre de ressources».
- ✓ Des **poubelles publiques avec système de tri sélectif** ont été installées sur les aires de jeux.

PV installation on the roof of the sportshall and Maison relais in Helmsange

© geoportail



# WATER, BIODIVERSITY AND ENVIRONMENT

## EAU, PROTECTION DE LA BIODIVERSITÉ ET DE L'ENVIRONNEMENT



### PROTECTION OF BIODIVERSITY AND THE ENVIRONMENT

- ✓ Membership of the nature protection union SICONA and signing of the Nature Pact for municipalities.
- ✓ „Aktioun Päiperléck“: every year, the citizens of Walferdange can receive an assortment of wild perennials.
- ✓ On the rugby field, an old mast has been left in place to host a stork nest.
- ✓ Since 2022, four bee colonies have been actively producing honey in Bereldange and Helmsange.
- ✓ Creation of a tree cadastre.
- ✓ Additional air quality measurements, to determine the origin of fine airborne particle pollution.
- ✓ Walferdange participates in the „gielt Band“ project and makes fruit from communal trees available to citizens.



### PROTECTION DE LA BIODIVERSITÉ ET DE L'ENVIRONNEMENT

- ✓ Adhésion au **syndicat de protection de la nature SICONA** et signature du **Pacte Nature** pour les communes.
- ✓ „**Aktioun Päiperléck**“ : chaque année, les citoyen.ne.s de Walferdange reçoivent un assortiment de plantes vivaces sauvages.
- ✓ Sur le terrain de rugby, un vieux mât a été laissé en place pour accueillir un **nid de cigognes**.
- ✓ Depuis 2022, quatre **colonies d'abeilles** produisent activement du miel à Bereldange et à Helmsange.
- ✓ Création d'un **cadastre des arbres**.
- ✓ **Mesures** supplémentaires de la **qualité de l'air**, pour déterminer l'origine de la pollution par les particules fines.
- ✓ Walferdange participe au projet „**gielt Band**“ et met à disposition aux citoyen.ne.s des fruits provenant d'arbres communaux.



Before: traffic islands with stones



After: Greening of traffic islands



Communal wild flower fields



« gielt Band » fruit tree



Elevated herb garden in the public space



Insect hotels



- ✓ Systematic vegetation of our localities:
  - Traffic islands are being systematically planted.
  - Raised flowerbeds with fresh herbs have been installed at various public places in the commune.
  - Planting of wildflower meadows and installation of insect hotels to promote biodiversity.

- ✓ **Végétalisation systématique de nos localités :**
  - Les **îlots de circulation** sont systématiquement débarrassés des pierres et en fleuris.
  - Des **parterres surélevés avec des herbes fraîches** ont été installés à différents endroits publics de la commune.
  - Plantation de **prairies de fleurs sauvages** et installation d'**hôtels à insectes** pour favoriser la **biodiversité**.



Sandsäck



Water dispenser at sports field



Water dispenser in the commune

## WATER / FLOODING

- ✓ Promotion of tap water consumption:
  - Installation of drinking water fountains in schools, the commune and sports facilities (indoor and outdoor). In 2022, every pupil received a reusable water bottle.
  - We are strengthening the security of the drinking water supply by working to reactivate the „Op der Roell“ spring in Helmsange. It is estimated that this spring could eventually cover 20% of our commune's drinking water needs.
- ✓ We have invested in additional special equipment for flood protection, made improvements and further trained our staff. Together with an engineering firm, we are still working on a risk management strategy for heavy rainfall. In addition, an entire hall has been dedicated to flood and heavy rain protection, with pumps, sandbags, an intervention boat, etc., so that we are ready to intervene at any time. In addition, an intervention plan has been drawn up for the various danger situations, e.g. if the Alzette reaches a certain level, sandbags will be transported to the threatened areas and made available to the citizens.
- ✓ We have made progress on the renaturation of the Alzette and are currently at the stage of a detailed study.
- ✓ We have cleaned up and renewed parts of the communal water network (rue X-October, rue des Prés, parts of the Luxembourg road, etc.). Camera passes are regularly carried out in order to identify any damage and to check the general condition of the pipe network.
- ✓ In collaboration with our waste water syndicate SIDERO, we are building an overflow basin near the Pidal and have carried out preparatory work for the necessary overflow basin in Bereldange.

## EAU/INONDATIONS

- ✓ **Promotion de la consommation d'eau du robinet :**
  - **Installation de fontaines à eau potable** dans les écoles, la maison communale et les installations sportives (à l'intérieur et à l'extérieur). En 2022, chaque élève a reçu une gourde réutilisable
  - Nous **renforçons la sécurité de l'approvisionnement en eau potable** en travaillant à réactiver la source « Op der Roell » à Helmsange. On estime que celle-ci pourrait couvrir à terme **20%** des besoins en eau potable de notre commune.
- ✓ Nous avons investi dans du **matériel spécial** supplémentaire **pour la protection contre les inondations**, apporté des améliorations et formé d'avantage notre personnel. En collaboration avec un bureau d'études, nous travaillons encore sur une **stratégie de gestion des risques en cas de fortes pluies**. En outre, un **hall entier a été consacré à la protection contre les inondations et les fortes pluies**, avec des pompes, des sacs de sable, un bateau d'intervention, ... afin d'être prêt à intervenir à tout moment. De plus, un plan d'intervention a été élaboré pour les différentes situations de danger, p. ex. lorsque l'Alzette atteint un certain niveau, des sacs de sable sont transportés dans les zones menacées et mis à la disposition des citoyens.
- ✓ Nous avons fait avancer la **renaturation de l'Alzette** et en sommes actuellement au stade de l'étude détaillée.
- ✓ Nous avons **assaini et renouvelé des parties du réseau communal** en eau (rue X-October, rue des Prés, parties de la rte du Luxembourg, ...). Des passages de caméra sont régulièrement effectués afin de constater d'éventuels dégâts et de contrôler l'état général du réseau.
- ✓ En collaboration avec notre syndicat d'assainissement SIDERO, nous réalisons un **bassin-déversoir** près de la Pidal et avons effectué des travaux préparatoires pour le bassin-déversoir nécessaire à Bereldange.



# MOBILITY

## MOBILITÉ

- ✓ Better infrastructure for cycling:
  - Existing cycle paths have been improved in collaboration with the mobility consultative commission and new cycle paths are being planned, such as between Bereldange and Bridel (detailed study in progress) or between the Losch garage and the water treatment plant in Bereldange.
  - Feasibility study for a cycling and pedestrian underground passage under the N7 bridge between the commune and the Prince Henri Centre has been completed.
  - Covered bicycle racks: at the railway station, at the „Bereldange Schoul“ bus stop, at the Bereldange school and at the Prince Henri Centre.
  - The necessary measures have been taken and the budget voted to join the Vel’OH bicycle rental system of the City of Luxembourg.
  - Bicycle rail installed in the train station underground passage.
  - M-box in place for bicycles at the train station.
  - Development of a mountain bike trail in the Helmsange forest (plans and implementation by the SIT).
- ✓ Links between residential areas and central locations:
  - Pedestrian crossing in the rue de Steinsel / extension of the rue des Roses
  - Pedestrian crossing with traffic lights at the „Berelerbiërg“ (in preparation).
  - Pedestrian path between the football field and the N7 car parking.
  - Pedestrian path from Rue de Chemin de Fer to Rue des Champs, along the PN17 underground passage.



Footpath between the football field and the car parking area on the N7.



Footpath from Rue de Chemin de Fer to Rue des Champs, along the PN17 underground passage.



Covered bike racks

- ✓ **Meilleure infrastructure pour le vélo :**
  - **Pistes cyclables existantes ont été améliorées** en collaboration avec la commission consultative sur la mobilité **et de nouvelles pistes cyclables sont en projet**, comme entre Bereldange et Bridel (étude détaillée en cours) ou entre le garage Losch et la station d'épuration à Bereldange.
  - **Étude de faisabilité d'un passage souterrain pour vélos et piétons** sous le pont N7 entre la commune et le Centre Prince Henri.
  - **Supports à vélos couverts** : à la gare, à l'arrêt de bus „Bereldange Schoul“, école de Bereldange et au Centre Prince Henri.
  - Les mesures nécessaires ont été prises et le budget voté pour **adhérer au système de location de vélos Vel’OH de la ville de Luxembourg**.
  - **Rail pour vélos** dans le passage souterrain de la gare.
  - **M-box** pour vélos à la gare.
  - **Aménagement d'une piste VTT** dans la forêt de Helmsange (plans et réalisation par le SIT).
- ✓ **Liaisons entre quartiers résidentiels et endroits stratégiques :**
  - Passage piéton rue de Steinsel/prolongation Rue des Roses
  - Passage piéton avec feux rouges au « Berelerbiërg » (en élaboration).
  - Chemin piétonnier entre le terrain de foot et le parking de la N7.
  - Chemin piétonnier de la Rue de Chemin de Fer à la Rue des Champs, le long du passage souterrain PN17.

- ✓ Development and promotion of electromobility:
  - Additional charging stations for electric cars: at the school in Helmsange and at the eco-cité Princesse Amélie. Another charging point is being planned in Bereldange at the entrance to the Cité G.-D. Jean.
  - Electric bicycles and other electric vehicles were bought for the needs of the commune.
  - Since September 2020 an electric school bus is used for the school transport in Bereldange.

- ✓ **Développement et promotion de l'électromobilité :**
  - **Bornes de recharge** supplémentaires pour voitures électriques: à l'école de Helmsange et à l'éco-cité Princesse Amélie. Une autre borne est en planification à Bereldange à l'entrée de la Cité G.-D. Jean.
  - **Vélos électriques** et autres **véhicules électriques** pour les besoins de la commune.
  - **Bus scolaire électrique** pour le transport scolaire de Bereldange.



- ✓ Car-sharing: two Flex car stations are now available (1, rte de Luxembourg and at the train station).
- ✓ Reform of the Nightbus: the bus runs at a 30-minute frequency, no longer makes a diversion via Kirchberg and „Bereldange, Rue du Pont“ is now an official stop.
- ✓ Improve parking management:
  - Extension of the parking time to 2 hours in the car park opposite the Edupôle (Château Walfer), which will also be expanded as part of the remodelling of the N7.
  - Creation of a car parking area behind house no. 9 rue de Diekirch for communal staff, thus relieving the public car parking areas.
  - Improvement of the parking situation in Rue des Champs and Rue de l'Europe.
  - Extension of the car parking area near the railway station (in planning with CFL).
  - Redevelopment of the rue du Pont car parking (in front of the water treatment plant), in collaboration with Luxembourg City.

- ✓ **Car-sharing : deux stations de voitures Flex** (1, rte de Luxembourg et à la Gare).
- ✓ **Réforme du Nightbus** : le bus circule à une **cadence de 30 minutes**, ne fait plus de détour par le Kirchberg et „Bereldange, Rue du Pont“ est désormais un arrêt officiel.
- ✓ **Améliorer la gestion du stationnement** :
  - Prolongation de la durée de stationnement à 2 heures sur le parking en face de l'Edupôle (château Walfer), qui sera également agrandi dans le cadre du réaménagement de la N7.
  - Création d'un parking derrière la maison nr. 9 route de Diekirch pour le personnel communal, ce qui a permis de soulager les parkings publics.
  - Amélioration de la situation de stationnement dans la rue des Champs et la rue de l'Europe.
  - Extension du parking près de la gare (en planification avec CFL)
  - Réaménagement du parking rue du Pont (devant la station d'épuration), en collaboration avec la ville de Luxembourg.



Electric charger "Öko-Cité"



Flex car sharing



Staff parking space

© geoportail



Crosswalk rue de Steinsel/rue des Roses



Electric school bus



M-box at train station



# COMMUNE SUPPORT, CITIZEN ENGAGEMENT, DIGITIZATION

## GESTION COMMUNALE, PARTICIPATION CITOYENNE, DIGITALISATION



Planter boxes « op den Aessen »



## CITIZEN PARTICIPATION, CITIZEN INVOLVEMENT

- ✓ Extensive citizen participation through six workshops on the development of the centre of our commune. The conclusions of these workshops were used as a basis for a Masterplan #Walfer2030, a master plan for the development of the centre.
- ✓ Raised vegetable garden project has been completed with the citizens of the “op den Aessen” neighbourhood.
- ✓ Prior information meetings and involvement of citizens conducted during special development plans (PAP) or major infrastructure projects: works on Rue du X-October, extension of the water treatment plant, photovoltaic installations, PAP Neiduerf, PAP an de Wuesen, PAP Becheler, PAP op der Tonn, PAP Olen, works on Rue des Prés, development on Rue Michel Rodange, ...
- ✓ An upgrade of advisory commissions has been performed, such as the youth commission and integration of citizens in the commissions through working groups.



## PARTICIPATION CITOYENNE, IMPLICATION DES CITOYEN.NE.S

- ✓ **Grande participation citoyenne** grâce à 6 ateliers consacrés à l'**aménagement du centre** de notre commune. Les conclusions de ces ateliers ont servi de base à l'élaboration d'un **Masterplan #Walfer2030**, plan conducteur pour l'aménagement du centre.
- ✓ **Projet de potagers surélevés avec les citoyen.ne.s** du quartier “op den Aessen”.
- ✓ **Réunions d'information en amont et implication des citoyen.ne.s lors de plans d'aménagement particuliers (PAP) ou de projets d'infrastructure majeurs** : travaux rue du X-October, extension de la station d'épuration, installations photovoltaïques, PAP Neiduerf, PAP an de Wuesen, PAP Becheler, PAP op der Tonn, PAP Olen, travaux rue des Prés, aménagement rue Michel Rodange, ...
- ✓ **Revalorisation des commissions** consultatives, comme la commission de la jeunesse et intégration des citoyen.ne.s dans les commissions par le biais de groupes de travail.



## DIGITALISATION

- ✓ Free Wi-Fi available: “easywifi Walfer” in central locations in Walferdange (surroundings of the commune, the Prince Henri Centre and sports facilities).
- ✓ The commune's website has been redesigned.
- ✓ Digital screen installed at the Prince Henri Centre to broadcast information.



## DIGITALISATION

- ✓ **Wifi gratuit** : « **easywifi Walfer** » dans des endroits centraux de Walferdange (environs de la commune, du Centre Prince Henri et des infrastructures sportives).
- ✓ Le **site Internet** de la commune a été **remanié**.
- ✓ **Écran numérique** au Centre Prince Henri pour diffuser des informations.





## COMMUNAL MANAGEMENT

- ✓ Our financial management has made it possible to halve the commune's debt and to lay the groundwork for major investments in the future.
- ✓ Creation of a technical hotline for citizens technical emergencies, provided 7 days a week by the commune's industrial service.
- ✓ Municipal administration: enlargement of the entrance and improvement of "customer service" with the centralisation of administrative procedures.
- ✓ Regrouping of all technical services in one building (23, rte de Diekirch).
- ✓ Creation of a "crisis office" in the technical service building.
- ✓ The reports of the communal councils are published in the Walfer Buet and on walfer.lu.
- ✓ Commissioned a monument to commemorate the participation of female apprentice teachers in the 1942 strike movement and their resistance to Nazi oppression.



## GESTION COMMUNALE

- ✓ Notre gestion financière a permis de **réduire de moitié la dette de la commune** et de **poser les jalons pour les grands investissements à venir**.
- ✓ Création d'une **permanence technique** pour les urgences des citoyen.ne.s. La permanence est assurée 7/7 par les services industriels de la commune.
- ✓ Administration communale : **agrandissement de l'entrée** et amélioration du "service au client" avec la centralisation des démarches administratives.
- ✓ **Regroupement de tous les services techniques** dans un seul bâtiment (23, rte de Diekirch).
- ✓ Création d'un « **bureau de crise** » dans le bâtiment du service technique.
- ✓ Les **rapports des conseils communaux** sont publiés dans le Walfer Buet et sur walfer.lu.
- ✓ **Monument pour commémorer** la participation des apprenties enseignantes au mouvement de grève de 1942 et leur résistance à l'oppression nazie.



New entrance for the commune



New technical service building



Digital info screen (Centre Prince Henri)



Walfer2030 masterplan



Technical support 7 days a week



New commemoration monument



# URBAN PLANNING, HOUSING AND INFRASTRUCTURE

## URBANISME, LOGEMENT ET INFRASTRUCTURES

### URBAN PLANNING AND HOUSING

- ✓ Modification of the general development plan (PAG) with the lowering of minimum building values (COS & CMU) and work on the new PAG, which will frame the local urbanistic development.
- ✓ Elaboration of clear guidelines for the PAPs (specific development plans): Density, handover of at least 25% for large PAPs, minimisation of sealing, climate-appropriate design of public space, ...
- ✓ Embellishment of the locality: artistic commissions to cover the concrete of the pedestrian bridge (Elterstrachen) and the rear façade of the Prince Henri Centre.
- ✓ Creation of social housing: completion of five houses, purchase of three more houses (one of which is currently used as emergency housing for ten Ukrainian refugees), renovation and (social) renting of one house and purchase of a studio under construction.
- ✓ Creation of affordable housing:
  - Tiny house project in Bereldange (planned for 2023).
  - Affordable housing is planned on a plot of land near the railway underground crossing in Helmsange, with a part reserved for young people.
  - The extension of the Eco-city in Helmsange is being planned with the Fonds du Logement.



Renewed agricultural road (Rue des Roses /Cité Aline Mayrisch) with an open-pore trench to channel heavy rainfall.



Blue bridge renovation



Eco-toilet at cricket/rugby pitch



Tiny house project in Bereldange

© geoportail

### URBANISME, AMÉNAGEMENT DE LA COMMUNE ET LOGEMENT

- ✓ **Modification du plan d'aménagement général (PAG)** avec la suppression de valeurs minimales de construction (COS & CMU) et **travail sur le nouveau PAG**, qui doit permettre d'encadrer le développement urbanistique local.
- ✓ **Elaboration de lignes directrices claires pour les PAP (plans d'aménagement particuliers)** : Densité, cession d'au moins 25% pour les grands PAP, minimisation de l'imperméabilisation, aménagement de l'espace public adapté au climat, ...
- ✓ **Embellissement de la localité** : commandes artistiques pour couvrir le béton du pont pour piétons (Elterstrachen) et de la façade arrière du Centre Prince Henri.
- ✓ **Création de logements sociaux** : Achèvement de 5 maisons, achat de 3 autres maisons (dont l'une sert actuellement de logement d'urgence à 10 réfugiés ukrainiens), rénovation et location (sociale) d'une maison et achat d'un studio en cours de construction.
- ✓ **Création de logements abordables** :
  - Projet de **tiny house** à Bereldange (2023).
  - Sur un terrain près du passage souterrain de la voie ferrée à Helmsange, des logements abordables sont prévus, avec **une partie réservée aux jeunes**.
  - **L'extension de l'Eco-cité** à Helmsange est en cours de planification avec le Fonds du Logement.





## INFRASTRUCTURE

- ✓ Public toilets: Installation of ecological toilets near the “Trim-parcours” and the rugby/cricket field, and the construction of another public toilet in front of the Prince Henri Centre.
- ✓ Renovation of the blue bridge between Cité G.-D. Charlotte and Cité G.-D. Jean.
- ✓ Stabilisation of the former Bereldange landfill.
- ✓ Renewal of the agricultural road in Bereldange, between Rue des Roses and Cité Aline Mayrisch with an open-pore trench to channel heavy rainfall.
- ✓ With the renovation of the glass roof of the sports hall in Walferdange this summer, safety measures will be reinforced at the same time.



## INFRASTRUCTURES

- ✓ **Toilettes publiques** : Installation de toilettes écologiques près du “Trim-parcours” et du terrain de rugby/cricket, et réalisation d’un autre WC public devant le Centre Prince Henri.
- ✓ **Rénovation du pont bleu** entre la Cité G.-D. Charlotte et la Cité G.-D. Jean.
- ✓ Stabilisation de l’ancienne décharge de Bereldange.
- ✓ **Renouvellement du chemin agricole à Bereldange**, entre la rue des Roses et la Cité Aline Mayrisch et réalisation d’un fossé drainant pour canaliser les fortes pluies.
- ✓ Avec la **rénovation du toit en verre du hall sportif** à Walferdange cet été, les mesures de sécurité seront en même temps renforcés.



© geoportail  
Project affordable housing near the PN17



Embellishment Centre Prince Henri



Embellishment: wild grafitis replaced by artworks

## LOCAL ECONOMY / CIRCULAR ECONOMY ÉCONOMIE LOCALE / ÉCONOMIE CIRCULAIRE

- ✓ An organic market with fresh, seasonal and regional fruits and vegetables, as well as other products, is held three times a year.
- ✓ Planning of a small café near the sports facilities.
- ✓ Planning underway to install a local shop in the building acquired in the center of Walferdange (9, rte de Diekirch).
- ✓ Support provided to the Repair Café.
- ✓ **Organisation d’un marché bio** avec des fruits et légumes frais, de saison et régionaux, ainsi que d’autres produits (3 fois par an).
- ✓ **Planification d’une petite brasserie** près des installations sportives.
- ✓ Installation d’un **commerce de proximité** dans le bâtiment acquis au centre de Walferdange (9, rte de Diekirch - en planification).
- ✓ Soutien du **Repair Café**.



# SCHOOL/CHILDREN/YOUTH/CHILDCARE FACILITIES

## ÉCOLE/ ENFANTS / JEUNESSE / STRUCTURES DE GARDE D'ENFANTS



### SCHOOL / CHILDCARE

- ✓ Food at the Maison Relais: "Natur genéissen" project was implemented in collaboration with SICONA for healthier food for our children, which at the same time supports Luxembourg farmers and protects nature.
- ✓ The computer equipment in the schools was renewed.
- ✓ A modular extension of the Bereldange school has been installed and completion of the sports hall and Maison Relais in Helmsange.
- ✓ Key land has been purchased for the extension of the school in Bereldange.
- ✓ Study on the evolution of the school campus until 2050 is ongoing, in order to determine capacity needs for the next decades.
- ✓ The playgrounds have been made more attractive and shade sails are installed in the summer months.



### ÉCOLE / GARDE D'ENFANTS

- ✓ **Alimentation à la Maison Relais** : Projet « **Natur genéissen** » en collaboration avec SICONA pour une alimentation plus saine et meilleure pour nos enfants, qui soutient en même temps les agriculteurs luxembourgeois et protège la nature.
- ✓ Le **matériel informatique** dans les écoles a été renouvelé.
- ✓ **Extension modulaire de l'école de Bereldange** et achèvement du hall de sport et de la Maison Relais à Helmsange.
- ✓ **Achat d'un terrain clé** pour l'extension de l'école de Bereldange.
- ✓ **Étude sur l'évolution du campus scolaire jusqu'en 2050**, afin d'élaborer un plan décennal adapté aux besoins futurs.
- ✓ Les **cours de récréation** ont été rendues plus attractives et des voiles d'ombrage sont installés les mois d'été.



### CHILDREN/YOUTH

- ✓ Interrail ticket, for every 18 year old in the commune.
- ✓ Raised vegetable gardens in the playgrounds at the request of the children (the first one at Cité Aline Mayrisch).
- ✓ A large adventure playground will be built this year between the cricket ground and the dog run enclosure



### ENFANTS / JEUNES

- ✓ **Ticket Interrail, pour chaque jeune à 18 ans** de la commune.
- ✓ **Potagers surélevés** dans les aires de jeux **à la demande des enfants** (le premier à la Cité Aline Mayrisch).
- ✓ Une **grande aire de jeux d'aventure** sera construite cette année entre le terrain de cricket et l'aire de détente pour chiens.



Adventure playground in the making



Sunshades for playground



Modular school expansion (Bereldange)



# HEALTH / GOOD NEIGHBORHOOD

## SANTÉ / BON VOISINAGE

### + HEALTH

- ✓ Several additional defibrillators have been installed in the commune.
- ✓ Covid crisis:
  - Cultural and sports associations received additional financial support.
  - People over 75 years of age were contacted by telephone by municipal staff during the health crisis.
  - Support from local businesses through the purchase of vouchers for a total value of 500 euros, which were then drawn among the citizens of Walferdange.
- ✓ Period Box: first commune in the country to make menstrual care products available free of charge in all public toilets (cultural centre, commune, sports facilities, ...), for those in need.
- ✓ Adaptation of paths in the communal forest.
- ✓ Installation of outdoor fitness equipment at „Am Becheler“ to motivate more outdoor cardio activities.



Additional defibrillators



Period box



Cardio equipment at « Am Becheler »

### + SANTÉ

- ✓ Plusieurs **défiibrillateurs supplémentaires** ont été installés dans la commune.
- ✓ Crise du covid :
  - Les associations culturelles et sportives ont reçu un **soutien financier supplémentaire**.
  - Les personnes de plus de 75 ans ont été contactées par téléphone par le personnel communal pendant la crise sanitaire.
  - **Soutien d'entreprises locales** par l'achat de bons pour une valeur totale de 500 euros, qui ont ensuite été tirés au sort parmi les citoyen.ne.s de Walferdange.
- ✓ **Period Box** : première commune du pays à mettre gratuitement à disposition des produits de menstruation, pour les personnes ayant leurs règles, dans toutes les toilettes publiques (centre culturel, commune, infrastructures sportives, ...).
- ✓ Adaptation des **chemins dans la forêt communale**.
- ✓ Installation d'**appareils de fitness en plein air au „Am Becheler“** pour motiver à augmenter les activités cardio en plein air.

### GOOD NEIGHBORHOOD

- ✓ Introduction of an external mediator service to resolve neighbourhood conflicts, in order to facilitate the exchange of opinions and mutual respect.
- ✓ As part of the “Nopeschfest” Neighbours celebration in May, the commune provides residents with brewery sets (benches and tables) for neighbourhood gatherings.

### BON VOISINAGE

- ✓ Introduction d'un service **médiateur externe** pour résoudre les conflits de voisinage, afin de favoriser l'échange d'opinions et le respect mutuel.
- ✓ Dans le cadre de l'initiative « **Nopeschfest/Fête des voisins en mai**, la commune met à la disposition des habitants des sets de brasserie (bancs et tables) pour les fêtes de quartier.



# LIVING TOGETHER: SOCIAL, INCLUSION, ASSOCIATIONS AND CULTURE

## VIVRE ENSEMBLE : SOCIAL, INCLUSION, ASSOCIATIONS ET CULTURE



### SOCIAL

- ✓ Cost of living allowance “Grompergeld” was increased.
- ✓ Signature of an agreement with the AIS (Agence immobilière sociale) to house thirty social service recipients in Walferdange.
- ✓ The Social Office will be installed in a new building (9, rte de Diekirch) and will thus benefit from adapted facilities.
- ✓ On-going commune support to the Cent Buttek in Beggen, for example via a fundraiser organised during the Covid pandemic with the commune’s social commission.



### SOCIAL

- ✓ **Allocation de vie chère** “ Grompergeld “ a été **augmentée**.
- ✓ Signature d’une **convention avec l’AIS** (Agence immobilière sociale) pour loger 30 bénéficiaires sociaux de Walferdange.
- ✓ **L’Office social** sera installé dans un nouveau bâtiment (9, rte de Diekirch) et bénéficiera ainsi de locaux adaptés.
- ✓ La commune soutient régulièrement le « **Cent Buttek** » à **Beggen**, p.ex. lors de la pandémie de Covid, une collecte de fonds a été organisée en collaboration avec la commission sociale de la commune.



### EQUALITY

- ✓ The local council declared Walferdange as an LGBTQIA+ freedom zone.
- ✓ Participation in the project “rues au féminin” where, during the month of March, different streets are named after women.
- ✓ Raising awareness on the topic of violence against women and supporting the “Orange Week”.



### ÉGALITÉ

- ✓ Le conseil communal a déclaré Walferdange en tant que **LGBTQIA+ freedom zone**.
- ✓ Participation au projet « **rues au féminin** » où, pendant le mois de mars, différentes rues porteront un nom de femme.
- ✓ **Sensibilisation** sur le sujet de la **violence contre les femmes** et soutient de la « **Orange Week** ».



LGBTQIA+



Building (9 rte de Diekirch) for new social services office and commerce



Outdoor fitness





## MULTICULTURAL COMMUNE

- ✓ At major public information meetings, translation into English and French is always provided.
- ✓ To support integration of new citizens into the life of the town a « Linguistic sponsorship » an initiative of the integration commission has been created which provides an “ambassador” who speaks their language fluently.



## COMMUNE MULTICULTURELLE

- ✓ Lors des grandes réunions publiques d'information, une **traduction en anglais et en français** est toujours assurée.
- ✓ **Parrainage linguistique**, une meilleure intégration des nouveaux citoyen.ne.s grâce à un “ambassadeur” qui parle couramment leur langue (initiative de la commission d'intégration).



## INCLUSION

- ✓ Wheelchair swing installed behind the sports hall in Walferdange.
- ✓ A toilet for people with reduced mobility is available in the communal administration building. The new public toilets near the Prince Henri Centre are also wheelchair accessible.



## INCLUSION

- ✓ **Balçoire pour les chaises roulantes** derrière le hall des sports de Walferdange.
- ✓ Enfin des **toilettes pour les personnes à mobilité réduite** dans l'administration communale. Les nouvelles toilettes publiques près du Centre Prince Henri sont également accessibles aux chaises roulantes.



Wheelchair swing



Art gallery CAW



Dog parc



## ASSOCIATIVE LIFE, CULTURAL, SPORTING AND LEISURE ACTIVITIES

- ✓ Support for associations: general increase in subsidies for sports and cultural associations based on more transparent criteria and specific support for youth activities.
- ✓ CAW/gallery: new and varied concept which also allows local artists to exhibit. In addition, KIDS CAW workshops are organised with the artists for the schools of Walferdange.
- ✓ Two dog run enclosures established, one next to the Walfer cricket ground and one near the rue Grande-Duchesse Charlotte bridge
- ✓ Outdoor-Fitness area for young and old near the sports facilities in Walferdange.



## VIE ASSOCIATIVE, OFFRE CULTURELLE, SPORTIVE ET DE LOISIRS

- ✓ **Soutien aux associations : augmentation générale des subventions** pour les associations sportives et culturelles sur la base de critères plus transparents et soutien spécifique aux activités de la jeunesse.
- ✓ **CAW/galerie** : concept nouveau et varié qui permet également aux artistes locaux d'exposer. En outre, des **ateliers KIDS CAW** sont organisés avec les artistes pour les écoles de Walferdange.
- ✓ **Aires de détente pour chiens** à côté du terrain de cricket de Walferdange près du pont rue G.-D. Charlotte.
- ✓ **Outdoor-Fitness** pour les jeunes et les moins jeunes près des infrastructures sportives à Walferdange.



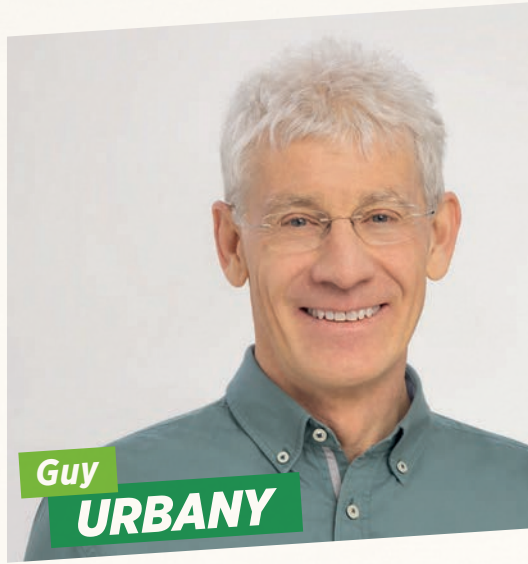
# OUR TEAM FOR WALFER

## NOTRE EQUIPE POUR WALFER



Jessie  
**THILL**

- Environmental physicist
- Member of Parliament & Alderwoman
- 27 years old • LU



Guy  
**URBANY**

- Professor-engineer
- Local councillor
- 62 years old • LU



Riad  
**BAHEMA**

- Accountant, compliance and anti-money laundering
- Rugby coach for children
- 43 years old • FR/MA



Mike  
**CRAWFORD**

- Self-employed
- Consultant in chemistry, health and environment
- 56 years old • UK



Francine  
**HOFFMANN**

- Retired social worker
- Member of the Board of the Walfer Social Office
- 67 years old • LU



Richard  
**LÜTTEKE**

- Private employee in the energy sector
- 44 years old • DE



Carole  
**MAJERUS**

- Pharmacist
- 64 years old • LU



Sarra  
**MOUHLI**

- Lawyer, specialist in investment fund specialist
- 37 years old • FR/TN



Serge  
**REMY**

- Employee in the financial sector
- 56 years old • B/LU



Aline  
**SCHALTZ**

- Self-employed
- Degree in sustainable development
- 34 years old • LU



Claude  
**SCHAUL**

- Bank employee
- 55 years old • LU



Carole  
**WESQUET**

- Social worker
- 42 years old • LU



Sabine  
**WOLFF**

- Retired educator
- 77 years old • DE

### Kontakt | Contact

Tel.: 27 48 27 1  
walfer@greng.lu

GRENG.LU/WALFER

